

EN User manual LV Lietotāja rokasgrāmata
BG Ръководство за потребителя PL Instrukcja obsługi
CS Příručka pro uživatele RO Manual de utilizare
ET Kasutusjuhend RU Руководство пользователя
HR Korisnički priročnik SK Príručka užívateľa
HU Felhasználói kézikönyv SL Uporabniški priročnik
KK Көзегерчілік кітапчылық SR Korisnicki priročnik
LT Vartotojo vadovas UK Пользоващиеся инструкция
PHILIPS

PHILIPS

2 Introduction

CurlCeramic curler with 16 mm barrel helps you easily achieve elegant, bouncy curls and hairstyles for joyful and lasting look. Professional ceramic coating ensures heat distribution and takes care of your hair while curling. Top temperature of 200 °C guarantees optimal result while minimizing hair damage. We hope you will enjoy using your CurlCeramic.

3 Curl your hair

- Connect the plug to a power supply socket.
- Slide the on/off switch (④) to turn on the appliance.
- The power indicator (⑦) lights up.
- Before you start curling, comb your hair and divide your hair into sections. Press the lever (⑤) and place a section of hair between the barrel (③) and clip (⑥).
- Close the clip (⑥) to hold the hair (②) to the hair tip.
- Hold the handle (④) of the curling iron, and then wind the section of hair around the barrel from top to root with the help of the lever (⑤).
- You can also use the cool tip (①) as a support when you rotate the curler.
- Hold the curling iron in the position for max. 10 seconds.
- Unwind the section of hair until you open the clip (⑥) again with the lever (⑤).

Note

Do not pull at the curler when you unwind your hair, otherwise you would straighten the curl.

8 Release the curled hair.

9 To curl the rest of your hair, repeat steps 3 to 8.

• You may curl your hair either from inside out or from outside in as you like.

After use

- Switch off the appliance and unplug it.
- Place it on the resting stand (④) until it cools down. It is highly recommended to place it on a heat-resistant surface.
- Remove hairs and dust from the barrel and clip.
- Clean the barrel and the clip with damp cloth.
- Keep it in a safe and dry place. Free of dust, if you want to hang it with the hanging loop (②).

4 Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find the phone number in the telephone directory listed there). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Български

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips! За да се използвате цялото от предлагащата на Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

1 Важно

Прежде чем использовать уреда, прочтите внимательно това ръководство за потребителя и ознакомьтесь со следващими правилами:

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте уред близо до вода.
- Ако уредът се използва в банята, след употреба го изключвате от контакта. Близостта до вода води до риск при докато уредът не работи.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте уреда близо до вани, душове, мивки или други съдове с вода.

- Ако уредът се използва в банята, след употреба го изключвате от контакта. Близостта до вода води до риск при докато уредът не работи.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте уреда близо до вани, душове, мивки или други съдове с вода.

- След употреба винаги изключвате уреда от контакта.

- С оглед предотвратяване на опасност при повреда в захранващите кабели те трябва да бъдат сменени от Philips, оторизиран от Philips сервис или квалифициран техник.

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба и ако са им разясняни евентуалните опасности. Не позволявате на деца да си играят с уреда.

- Не позволявате на деца да си изпърват чесън или лук от уреда.

- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посоченото на върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.

- Не използвайте уреда за цели, различни от указаното в това ръководство.

- Никога не оставяйте уреда без надзор, когато е включен в електрическата мрежа.

- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално пропоръчани от Philips.

- При използване на такива аксесоари или части от вашия гарнитур става невалидна гаранция.

- Не навигавайте захранващите кабели около уреда.

- Изчакайте уреда да изтиче, преди да го приберете.

- Уредът не използвае кабел, мисли жео външно провести споље.

- Уредът не използвае кабел, мисли жео външно провести споље.

- Никога не използвайте кабела около уреда.

- Пазете захранващия кабел от допир с горещите части на уреда.

- Когато уредът е включен, го държете далеч от лесно запалими материали.

- Покройте уреда с каквото и да било (напр. кърпа или дреха), докато е горещ.

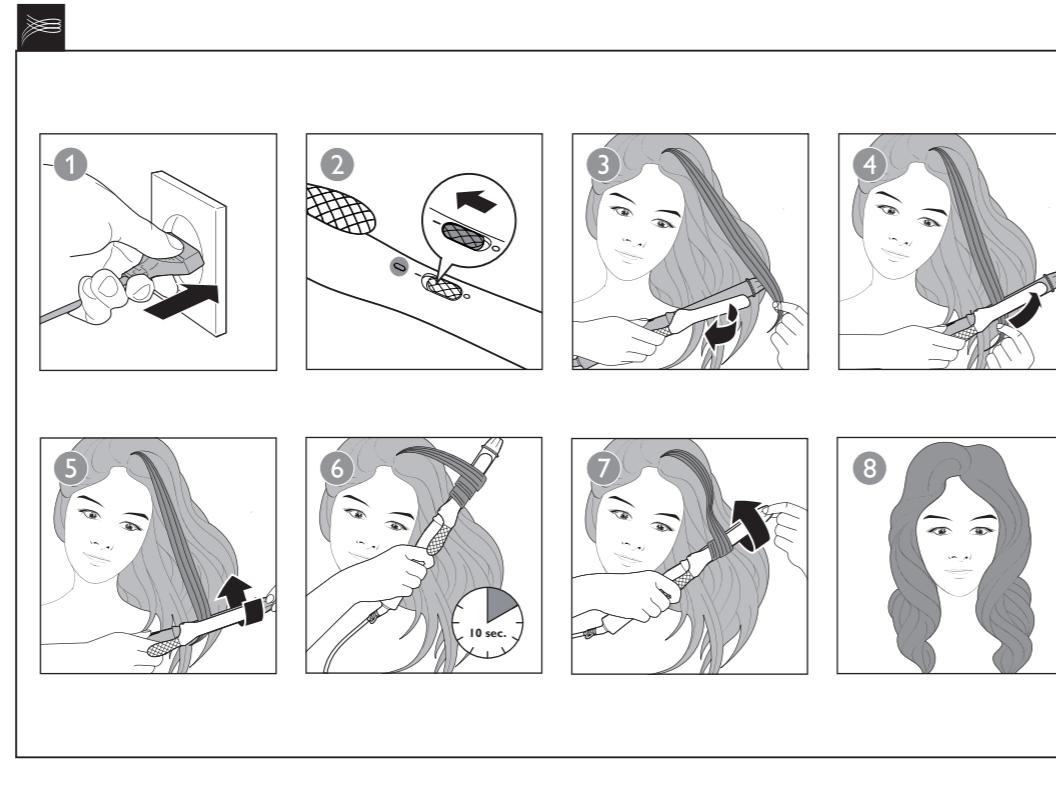
- Използвайте уреда само на суха коса. Не използвайте уреда с мокри ръце.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.



2 Introduction

CurlCeramic curler with 16 mm barrel helps you easily achieve elegant, bouncy curls and hairstyles for joyful and lasting look. Professional ceramic coating ensures heat distribution and takes care of your hair while curling. Top temperature of 200 °C guarantees optimal result while minimizing hair damage. We hope you will enjoy using your CurlCeramic.

3 Curl your hair

- Connect the plug to a power supply socket.
- Slide the on/off switch (④) to turn on the appliance.
- The power indicator (⑦) lights up.
- Before you start curling, comb your hair and divide your hair into sections. Press the lever (⑤) and place a section of hair between the barrel (③) and clip (⑥).
- Close the clip (⑥) to hold the hair (②) to the hair tip.
- Hold the handle (④) of the curling iron, and then wind the section of hair around the barrel from top to root with the help of the lever (⑤).
- You can also use the cool tip (①) as a support when you rotate the curler.
- Hold the curling iron in the position for max. 10 seconds.
- Unwind the section of hair until you open the clip (⑥) again with the lever (⑤).

Note

Do not pull at the curler when you unwind your hair, otherwise you would straighten the curl.

8 Release the curled hair.

9 To curl the rest of your hair, repeat steps 3 to 8.

• You may curl your hair either from inside out or from outside in as you like.

After use

- Switch off the appliance and unplug it.
- Place it on the resting stand (④) until it cools down. It is highly recommended to place it on a heat-resistant surface.
- Remove hairs and dust from the barrel and clip.
- Clean the barrel and the clip with damp cloth.
- Keep it in a safe and dry place. Free of dust, if you want to hang it with the hanging loop (②).

4 Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find the phone number in the telephone directory listed there). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Български

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips! За да се използвате цялото от предлагащата на Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

1 Важно

Прежде чем использовать уреда, прочтите внимательно това ръководство за потребителя и ознакомьтесь с изложените във външните и макарони вид.

Задължителният керамичен покритие спомага на равномерното разпределение на топлината и добрият контакт за косата и за керамичната мрежа. Топлината се предава чрез керамичния покритие, което е оптимално за използването на CurlCeramic.

Също така можете да използвате стапана (④) за опора, когато завъртите машина.

• Задължителният керамичен покритие е оптимално за използването на топлина във времето.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Също така можете да използвате стапана (④) за опора, когато завъртите машина.

• Задължителният керамичен покритие е оптимално за използването на топлина във времето.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на косата.

• Когато завъртите машина, докато момента на завъртане е същият като на завъртане на кос

Apmeklējumā ar ciklāmu un laipni izdomā Philips Lai pārbaudi savu labumu no mītīgās pārbaudētās, reģistrējiet savu ietādījumu ar www.philips.com/welcome.

1 Svarīgi

Pirms ierīces un lietu iebūvētās ierīcēm, izmantojiet šo lietošanas instrukciju un saglabājiet to, ja vajadzētu iegūt ierīces tājā daļā turpmāk.

• BRĪDĀJUMS. Neizmantojiet šo ierīci ūdens tuvu.

• Ja lietojat ierīci vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet ierīci ne elektrotīkla; jo ūdens tuvums ir bīstams pat tad, ja ierīce ir izslēgta.

• BRĪDĀJUMS. Nelietojiet ierīci vannu, dušu, izlietnū vai citu ar ūdeni pilītu trauku tuvu.

• Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet ierīci no sienas kontaktažķidas.

• Ja elektroības vads ir bojāts, tā nomainījiet jaivēi Philips pilnvarota tehniskās apkopes centra darbiniekiem vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no bīstamām situācijām.

• Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziķiskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratnei par iespējamiem bīstamību. Bērni nedrīkst rotātāties ar ierīci.

• Ierīces tīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai

• Pirms ierīces pļevoņašanas elektrotīklam pārliecinieties, ka už ierīces norādītām spriegumam atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

• Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

• Nekāda gadījumā neatstājet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.

• Nekad neizmantojiet citu rāzotāju piederumus vai